

**ANUNȚ DE PARTICIPARE**  
**privind achiziționarea serviciilor de traducere pentru anul 2020**  
**prin procedura de achiziție Valoare mică**

1. Denumirea autorității contractante: **Oficiul Avocatului Poporului**
2. IDNO: **13264016**
3. Adresa: **str. Sfatul Țării 16**
4. Numărul de telefon/fax: **022225442**
5. Adresa de e-mail și de internet a autorității contractante: **ombudsman@ombudsman.md**,  
**www.ombudsman.md**
6. Cumpărătorul invită operatorii economici interesați, care îi pot satisface necesitățile, să participe la procedura de achiziție privind livrarea/prestarea/executarea următoarelor bunuri /servicii/lucrări:

Nr. d/o	Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor/lucrărilor solicitate	Unitatea de măsură	Cantitatea	Specificarea tehnică deplină solicitată, Standarde de referință	Valoarea estimată fără TVA
1.		Română – engleză Engleză – română	Pagini	1400	- 1 pagină - 1800 caractere; - Urmează a fi traduse: Rapoartele OAP (exemple pe <a href="http://www.ombudsman.md">www.ombudsman.md</a> ), corespondență oficială cu organizații internaționale, comunicate etc; - Pentru traducere se va utiliza limbaj specific domeniului drepturilor omului (conform Convențiilor internaționale, traducerilor oficiale etc) - Suma totală cât și cantitatea este estimativă; - Achitarea se va efectua în funcție nr. de pagini înaintate pentru traducere; - Se va selecta oferta câștigătoare care va oferi cel mai mic cost pentru o pagină de traducere; - Costul pentru o pagină tradusă se va determina prin împărțirea sumei totale la nr. de pagini preconizate pentru tradus.	100000,00
2.	79530000-8	Română – rusă Rusă –română	Pagini	600		40000,00
<b>Total fără TVA:</b>						<b>140000,00 lei</b>

7. Operator economic depune oferta (se va selecta): **pe întreg lotul (pe toate pozițiile)**
8. Admiterea sau interzicerea ofertelor alternative: **nu se admit**
9. Termenii și condițiile de livrare/prestare/executare solicitați: **16.03.2020 – 31.12.2020,**
10. Termenul de valabilitate a contractului: **16.03.2020-31.12.2020**

11. Scurta descriere a criteriilor privind eligibilitatea operatorilor economici care pot determina eliminarea acestora și a criteriilor de selecție; nivelul minim (nivelurile minime) al (ale) cerințelor eventual impuse; se menționează informațiile solicitate (DUAE, documentație):

Nr. d/o	Descrierea criteriului/cerinței	Cerințe suplimentare față de document	Obligativitatea
1	Oferta comercială pentru serviciile solicitate	În original	da
2	Copii de pe documentele care confirmă dreptul operatorului economic de a presta serviciile solicitate și certificarea acestuia		da

12. Criteriul de evaluare aplicat pentru adjudecarea contractului: prețul cel mai scăzut

13. Termenul limită de depunere/deschidere a ofertelor:

- **până la:** Informația o găsiți în SIA RSAP
- **pe:** Informația o găsiți în SIA RSAP

14. Adresa la care trebuie transmise ofertele sau cererile de participare:

*Ofertele sau cererile de participare vor fi depuse electronic prin intermediul SIA RSAP*

15. Termenul de valabilitate a ofertelor: 30 zile

16. Locul deschiderii ofertelor: SIA RSAP

17. *Ofertele întârziate vor fi respinse.*

18. Persoanele autorizate să asiste la deschiderea ofertelor:

*Ofertanții sau reprezentanții acestora au dreptul să participe la deschiderea ofertelor, cu excepția cazului când ofertele au fost depuse prin SIA "RSAP".*

19. Limba sau limbile în care trebuie redactate ofertele sau cererile de participare: Limba Română

20. În cazul achizițiilor periodice, calendarul estimat pentru publicarea anunțurilor viitoare:

21. În cadrul procedurii de achiziție publică se va utiliza/accepta:

Denumirea instrumentului electronic	Se va utiliza/accepta sau nu
depunerea electronică a ofertelor sau a cererilor de participare	Se acceptă
sistemul de comenzi electronice	Nu se acceptă
facturarea electronică	Se acceptă
plățile electronice	Se acceptă

Valoarea estimativă totală fără TVA 140000,00 lei

Conducătorul grupului de lucru: **Mihail Cotorobai**

*M. Cotorobai*

